

На сороковом заседании Общества, состоявшемся 11/22 октября 1793 г., было прочитано письмо Синклера от 11 сентября, в котором он информировал Общество об учреждении в 1793 г. Британского земледельческого Общества, президентом которого стал он, а секретарем — Юнг, обещал посылать Обществу все публикации и изъявлял желание получать труды Общества. На том же заседании Гютри сообщил, что Синклер благодарит Общество за избрание его своим членом, и передал присланные от него письмо и бумаги.²⁸

В дальнейшем русско-английские связи были упрочены избранием в почетные члены Британского Общества П. Б. Пассека, А. А. Нартова и Я. А. Эйлера, президента и постоянных секретарей Вольного экономического общества, а также Я. И. Смирнова, который осуществлял в Лондоне функции посредника, как это делал Гютри в Петербурге.²⁹

Таким образом, за 50 лет, прошедших со времени короткого визита Синклера в Россию до его смерти в 1835 г., его связи с Россией упрочились и углубились. Изданная в 1831 г. его «Переписка» показывает, до какой степени его личные впечатления о России 1786 г. изменились под влиянием времени и перемены его интересов.

(Перевод Н. И. Серман)

²⁸ ЦГИАЛ, ф. 91 (Вольное экономическое общество), оп. I, ед. хр. 44, л. 324 об.—326. — Гютри встретил Синклера в Петербурге в 1786 г.; впоследствии они переписывались, и Гютри упоминает о деятельном участии Синклера в корреспонденциях, которые он посылал из Петербурга в один из эдинбургских журналов 1790-х годов. О Гютри см.: Cross A. G. *Arcticus and the Bee (1790—1794): An Episode in Anglo-Russian Cultural Relations.* — Oxford Slavonic Papers, New Series, II, 1969, p. 62—76.

²⁹ List of Members of the Board of Agriculture. London, 1796, p. 28.